

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

10 settembre 2014

Convocata la Giunta presieduta dal Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO, sono presenti oltre il Vicesindaco Elide TISI, gli Assessori:

Maurizio BRACCIALARGHE  
Ilda CURTI  
Stefano GALLO

Claudio LUBATTI  
Domenico MANGONE

Assenti per giustificati motivi gli Assessori Enzo LAVOLTA - Stefano LO RUSSO -  
Gianguido PASSONI - Mariagrazia PELLERINO - Giuliana TEDESCO.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

OGGETTO: CITTA` DI CHAMBERY. MERCATINO TRANSFRONTALIERO.  
GIORNATE DI PROMOZIONE TURISTICA RECIPROCA. APPROVAZIONE  
DELL'INIZIATIVA E RELATIVE SPESE DI GESTIONE. ESENZIONE CANONE PER  
L'OCCUPAZIONE DEL SUOLO PUBBLICO AI SENSI DELL'ART.14, COMMA 1, LETT.  
A) DEL REGOLAMENTO COMUNALE N. 257. APPROVAZIONE.

Proposta del Sindaco Fassino  
e degli Assessori Curti e Mangone.

Il Servizio Relazioni Internazionali, Progetti Europei, Cooperazione e Pace ha tra i propri compiti la promozione a livello internazionale della Città, favorendo i rapporti sociali, culturali, economici, commerciali tra le città, al fine di poter contribuire all'interscambio tra le culture diverse.

Tra le varie iniziative a carattere internazionale di particolare interesse risultano essere i rapporti tra la Città di Torino e la Città di Chambéry, caratterizzati da un profondo legame storico: la cittadina francese è stata infatti la prima capitale della Savoia e ha passato il testimone a Torino nel 1563. Nei secoli successivi le relazioni tra i versanti delle Alpi si sono rafforzate fino alla firma del gemellaggio avvenuta nel 1957 e alla firma dell'accordo tra la Camera di Commercio di Torino e quella della Savoia nel 2005.

Nel corso degli ultimi anni le due città hanno organizzato varie iniziative culturali che hanno coinvolto i rispettivi cittadini, rafforzando il legame di amicizia profondo che esiste ormai da più di 50 anni. Anche quest'anno Torino e Chambéry hanno deciso di organizzare due giornate di promozione turistica reciproca.

Il 13 e 14 settembre si terrà in Piazza Palazzo di Città il tradizionale Mercato Savoiaro, mercato artigianale e dei prodotti tipici della Savoia, organizzato dalla Città di Chambéry, accogliendo 17 produttori provenienti dalla città francese oltre ad uno stand a cura dell'Ufficio del Turismo di Chambéry.

Inoltre nella giornata di sabato la Fanfara Ectera intratterrà il pubblico presente con musiche e spettacoli folkloristici.

La Città di Torino organizzerà a Chambéry un mercato analogo, con uno stand istituzionale e la presenza di vari produttori di eccellenza piemontesi, in una data ancora da definire nella primavera del 2015. Tale evento sarà l'occasione per la Città di Torino di promuovere i numerosi eventi di richiamo internazionale che coinvolgeranno la città nel corso del 2015: l'Ostensione della Santa Sindone, Torino Capitale Europea dello Sport, il Terzo Forum Mondiale dello Sviluppo Economico Locale, Expo 2015.

La gestione degli eventi, sarà affidata alla Ditta, MODUS OPERANDI S.N.C. DI ALESSIO VERSACE & C. individuata, nel rispetto delle apposite norme, tramite gara Mepa, specializzata nella fornitura di tale servizio, e già utilizzata dall'Amministrazione per la gestione di eventi analoghi. Il budget di spesa previsto è di Euro 10.000,00 e trova copertura sui fondi già impegnati con determinazione dirigenziale (mecc. 1403603/072).

Poiché tale manifestazione viene realizzata e sviluppata nell'interesse anche della Città ed è finalizzata a promuovere il coinvolgimento dei cittadini torinesi all'evento, si ritiene che sussistano i presupposti per l'applicazione dell'art. 14, comma 1, lettera a) del vigente Regolamento C.O.S.A.P., che prevede, in presenza di una utilità sociale o di prestazioni di pubblico interesse che comportino ricadute positive per la Città, la possibilità di approvare, con

deliberazione della Giunta Comunale una riduzione fino all'esonazione totale del canone di occupazione del suolo pubblico.

Nel caso di specie si ritiene quindi opportuno concedere l'esonazione totale dal pagamento del canone che ammonta complessivamente ad Euro 281,70, per l'occupazione del suolo pubblico per l'area richiesta per la realizzazione della manifestazione denominata Mercato Savoiaro in Piazza Palazzo di Città.

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile.

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

### D E L I B E R A

- 1) di approvare l'iniziativa Città di Chambéry, mercatino transfrontaliero, giornate di promozione turistica, così come descritto in narrativa;
- 2) di rinviare a successivi atti dirigenziali l'affidamento della gestione degli eventi ed il pagamento delle relative spese;
- 3) di approvare, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 14, comma 1, lettera a), del vigente Regolamento C.O.S.A.P. della Città, l'esonazione totale dal pagamento del canone per l'occupazione del suolo pubblico che ammonta complessivamente ad Euro 281,70 per l'area richiesta per la realizzazione della manifestazione denominata Mercato Savoiaro in Piazza Palazzo di Città. Pertanto, l'importo che il soggetto organizzatore dovrà corrispondere alla Città all'atto del ritiro del provvedimento di concessione di occupazione dell'area richiesta risulta essere, escluse le marche da bollo, pari ad Euro 37,81 per diritti vari ed Euro 31,47 a titolo di TARI.
- 4) di stabilire che:
  - a. il soggetto organizzatore dovrà dotarsi di tutte le concessioni ed autorizzazioni necessarie e che, per quanto attiene l'attività di vendita, dovrà trasmettere al competente sportello della Direzione Commercio, Lavoro, Innovazione e Sistema

Informativo l'elenco dettagliato degli operatori partecipanti alla manifestazione con indicati i relativi titoli autorizzativi; tutti gli operatori stranieri che svolgono attività di vendita devono risultare iscritti presso i registri/albi del Paese di provenienza e, pertanto, in possesso dei requisiti professionali per svolgere l'attività in ottemperanza a quanto previsto dal D.Lgs. n. 229 del 20 settembre 2002. Gli operatori stranieri extracomunitari dovranno essere in possesso anche di permesso di soggiorno in corso di validità;

- b. l'attività di vendita dovrà rispettare tutte le prescrizioni igienico-sanitarie e di sicurezza e dovrà essere svolta nel rispetto delle vigenti norme fiscali e contributive: è inoltre vietato l'uso di bombole a gas;
  - c. l'allestimento delle strutture ed il posizionamento dei veicoli non deve pregiudicare le vie di accesso alle abitazioni e dei passi carrai e dovrà comunque garantire la presenza di vie di emergenza;
  - d. la presenza di operatori che svolgessero attività di somministrazione di alimenti e bevande sarà subordinata alla presentazione di segnalazione certificata di inizio attività o al rilascio di autorizzazioni temporanee, ai sensi degli articoli 10 della Legge Regionale n. 28 del 2006, e successive modificazioni, e 10 del Regolamento Comunale vigente in materia.
- 5) di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dalla documentazione allegata (**all 1**);
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Sindaco  
Piero Franco Rodolfo Fassino

L'Assessore alle Politiche Giovanili e di Integrazione  
Suolo Pubblico Arredo Urbano  
Ilda Curti

L'Assessore al Lavoro Commercio ed Attività Produttive,  
Economato e Contratti e Appalti  
Domenico Mangone

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente  
Servizio Relazioni Internazionali Progetti Europei Cooperazione e Pace  
Maurizio Baradello

p. Il Dirigente Servizio Mercati  
(Roberto Gandiglio)  
Ernesto Pizzichetta

Il Dirigente  
Servizio Pubblicità e Occupazione Suolo Pubblico  
Daniela Maria Vitrotti

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. il Direttore Finanziario  
il Dirigente Delegato  
Alessandra Gaidano

Verbale n. 38 firmato in originale:

IL SINDACO  
Piero Franco Rodolfo Fassino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mauro Penasso

---

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 15 settembre 2014 al 29 settembre 2014;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 25 settembre 2014.